FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist. 201
Enu. 21

CINQUIÈME DU CA

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province Québec — District No. 201, Témiscouata — S. District No. 2 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} Ste Françoise, Paroisse — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 13 — 1 — 5071

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — Joseph LeBel — {Enumerator. / Recenseur.} 9 juin

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION: Dwelling-House	Family, household or institution	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, lodging or institution	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex	Relationship to head of family or household	State whether married, widowed, divorced or legally separated	Month of birth	Year of birth	Age at last birthday	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration into Canada. If an immigrant.	Year of naturalization. If formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality	Religion	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account.	WAGE-EARNERS. State whether person is employed, as "on farm," "in mine," "in factory," "in shop," "in office," "in saw-mill," "in grist-mill," "in foundry, shop," "by day or hour," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation or trade.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour or piece—by the hour—Cents.	INSURANCE HELD AT DATE— Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in current year.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education if person over 15 years of age at College, University or School.	Blind.	INFIRM (Specify each infirmity)
NUMÉROTÉ DANS L'ORDRE DES VISITES. Demeure	Famille, ménage ou institution	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou double de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte ou travailleur isolé.	EMPLOYÉS. Mentionner ou la personne est employée, comme "sur ferme," "dans une mine," "dans une manufacture," "dans un moulin à farine," "dans un moulin à bois," "dans un bureau," "dans une boutique," "dans une pharmacie," etc.	Nombre de semaines durant lesquelles employé à l'emploi principal en 1910.	Nombre de semaines durant lesquelles employé à d'autres travaux que l'emploi principal en 1910.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant des emplois autres que l'emploi principal ou les autres emplois.	Taux du gain par heure ou à la pièce—à l'heure—Centins.	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Sur la vie.	Par les accidents ou la maladie.	Coût des assurances dans l'année courante.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction si personne âgée de plus de 15 ans, au Collège, à l'Université ou à l'École.	Aveugle.	INFIRME (Spécifier chaque infirmité)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
		Drouin Albert	Ste Françoise	M	fils	C	mars	1908	3	Qué.			Française	Canadienne	Cathol. R.																			Non	Non	Fr			
		" Léandre	"	M	fils	C	août	1910	1	Qué.			Française	Canadienne	Cathol. R.																							
90	90	Dumont Desneiges	"	F	Chef	V	Mai	1869	40	Qué.			Française	Canadienne	Cathol. R.	Aucun																	Oui	Oui	Fr			
		" Alphonse	"	M	fils	C	Décembre	1898	14	Qué.			Française	Canadienne	Cathol. R.	Cultivateur																	15	Oui	Oui	Fr		
		" Léon	"	M	fils	C	Mars	1900	11	Qué.			Française	Canadienne	Cathol. R.																		10	Oui	Oui	Fr		
		" Lena	"	F	fille	C	Décembre	1901	10	Qué.			Française	Canadienne	Cathol. R.																							
		" Pierre	"	M	fils	C	Mai	1904	7	Qué.			Française	Canadienne	Cathol. R.																		10	Oui	Oui	Fr		
		" Blanche	"	F	fille	C	Août	1905	5	Qué.			Française	Canadienne	Cathol. R.																			Non	Non	Fr		
		" Desneiges	"	F	fille	C	Octobre	1907	3	Qué.			Française	Canadienne	Cathol. R.																							
91	91	Roux Arthur	"	M	Chef	M	Octobre	1870	40	Qué.			Française	Canadienne	Cathol. R.	Ouvrier		Non	Oui	Non	travaux divers	52		40		300						Oui	Oui	Fr			
		" Georgina	"	F	épouse	M	Août	1871	40	Qué.			Française	Canadienne	Cathol. R.	aucun																	Oui	Oui	Fr			
		" Charles	"	M	fils	C	Octobre	1891	19	Qué.			Française	Canadienne	Cathol. R.	Journalier		Non	Oui	Non	Scierie	52	52	60		200	300					Oui	Oui	Fr			
		" Joseph	"	M	fils	C	Décembre	1892	18	Qué.			Française	Canadienne	Cathol. R.	"		Non	Oui	Non	Scierie	52	52	60		300	300					Oui	Oui	Fr			
		" Alice	"	F	fille	C	Septembre	1894	16	Qué.			Française	Canadienne	Cathol. R.			Non	Oui	Non	Scierie	52	52	60		300	300					Oui	Oui	Fr			
		" Anna	"	F	fille	C	Mai	1896	15	Qué.			Française	Canadienne	Cathol. R.	aucune																	10	Oui	Oui	Fr		
		" Willie	"	M	fils	C	Novembre	1897	13	Qué.			Française	Canadienne	Cathol. R.	aucune																	10	Oui	Oui	Fr		
		" Hélène	"	F	fille	C	avril	1898	12	Qué.			Française	Canadienne	Cathol. R.	aucune																	10	Oui	Oui	Fr		
		" Alice	"	F	fille	C	mars	1902	9	Qué.			Française	Canadienne	Cathol. R.																		10	Oui	Oui	Fr		
		" Louisa	"	F	fille	C	Octobre	1903	7	Qué.			Française	Canadienne	Cathol. R.																		10	Oui	Oui	Fr		
		" Alfred	"	M	fils	C	Août	1907	3	Qué.			Française	Canadienne	Cathol. R.																							
		" Anna	"	F	fille	C	Septembre	1909	1	Qué.			Française	Canadienne	Cathol. R.																							
		" Hermance	"	F	fille	C	Août	1911	1/6	Qué.			Française	Canadienne	Cathol. R.																							
92	92	Boucher Philias	"	M	Chef	M	Mai	1883	28	Qué.			Française	Canadienne	Cathol. R.	Cultivateur		Non	Non	Oui													Oui	Oui	Fr			
		" Alice	"	F	épouse	M	Avril	1883	28	Qué.			Française	Canadienne	Cathol. R.	Aucune																	Oui	Oui	Fr			
		" Pierre	"	M	fils	C	Juillet	1908	2	Qué.			Française	Canadienne	Cathol. R.																		10	Oui	Oui	Fr		
		" Joseph	"	M	fils	C	Septembre	1913	7/12	Qué.			Française	Canadienne	Cathol. R.																		10	Oui	Oui	Fr		
		" Jules	"	M	fils	C	Avril	1914	6	Qué.			Française	Canadienne	Cathol. R.																							
		" Eugène	"	M	fils	C	Mars	1912	2	Qué.			Française	Canadienne	Cathol. R.																							
93	93	Boucher Emile	"	M	Chef	M	Mai	1880	31	Qué.			Française	Canadienne	Cathol. R.	Cultivateur		Non	Non	Oui													Oui	Oui	Fr			
		" Wilhelmine	"	F	épouse	M	Juin	1886	24	Qué.			Française	Canadienne	Cathol. R.	Aucune																	Oui	Oui	Fr			
94	94	Saucier George	"	M	Chef	M	Septembre	1865	54	Qué.			Française	Canadienne	Cathol. R.	Cultivateur		Non	Non	Oui													Non	Non	Fr			
		" Clémence	"	F	épouse	M	Janvier	1864	45	Qué.			Française	Canadienne	Cathol. R.	aucune																	Oui	Oui	Fr			
		" Celina	"	F	fille	C	Février	1893	18	Qué.			Française	Canadienne	Cathol. R.	aucune																	Oui	Oui	Fr			
		" Edelard	"	M	fils	C	avril	1895	16	Qué.			Française	Canadienne	Cathol. R.	Cultivateur				g													Oui	Oui	Fr			
		" Joseph	"	M	fils	C	Juillet	1896	14	Qué.			Française	Canadienne	Cathol. R.	Cultivateur																	10	Oui	Oui	Fr		
		" Victorice	"	M	fils	C	Décembre	1897	13	Qué.			Française	Canadienne	Cathol. R.	aucun																	10	Oui	Oui	Fr		
		" Ernest	"	M	fils	C	avril	1899	12	Qué.			Française	Canadienne	Cathol. R.	aucun																	10	Oui	Oui	Fr		
95	95	Damour Joseph	"	M	Chef	M	Novembre	1874	36	Qué.			Française	Canadienne	Cathol. R.	Cultivateur		Non	Non	Oui													Oui	Oui	Fr			
		" Emma	"	F	épouse	M	Février	1878	33	Qué.			Française	Canadienne	Cathol. R.	aucun																	Oui	Oui	Fr			
		" Eugène	"	M	fils	C	Août	1901	9	Qué.			Française	Canadienne	Cathol. R.																		10	Oui	Oui	Fr		
		" Délard	"	M	fils	C	Novembre	1902	8	Qué.			Française	Canadienne	Cathol. R.																		10	Oui	Oui	Fr		
		" Marie	"	F	fille	C	Août	1904	6	Qué.			Française	Canadienne	Cathol. R.																		10	Oui	Oui	Fr		
		" Florence	"	F	fille	C	Avril	1907	4	Qué.			Française	Canadienne	Cathol. R.																							
		" Léo	"	M	fils	C	Avril	1908	3	Qué.			Française	Canadienne	Cathol. R.																							
		" Georges	"	M	fils	C	Mars	1909	2	Qué.			Française	Canadienne	Cathol. R.																							
		" Gérard	"	M	fils	C	Août	1910	10/12	Qué.			Française	Canadienne	Cathol. R.																							
		" Anthemise	"	F	Sœur	C	Mai	1892	19	Qué.			Française	Canadienne	Cathol. R.	employée		Non	Oui	Non	Ferme	26		60		100											
		" Angélina	"	F	Cuisine	C	Septembre	1892	18	Qué.			Française	Canadienne	Cathol. R.	Institutrice	3	2	6	Oui	Canada	40		50		150											
96	96	Ouellet Arthur	"	M	Chef	M	Septembre	1870	39	Qué.			Française	Canadienne	Cathol. R.	Cultivateur		Non	Non	Oui																		
		" Célina	"	F	épouse	M	Novembre	1864	44	Qué.			Française	Canadienne	Cathol. R.	aucune																							